

# ISTQB/SSTB TESTTERMER

**Version 2.1 2019-08-10**  
**Utan definitioner**  
**Engelska till svenska**

**Baserad på "Standard Glossary of Terms used in Software Testing, version 3.2"**

© SSTB

**Detta dokument får endast användas vid examineringar genomförda av SSTB  
All annan användning måste godkännas av SSTB!**

Meddelande om upphovsrätt

Detta dokument är skyddat enligt upphovsrättslagen och får endast kopieras efter skriftligt godkännande av upphovsmannen. Copyright 2011 Swedish Software Testing Board.

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| abuse case                     | abuse case                      |
| acceptance criteria            | acceptanskriterier              |
| acceptance testing             | acceptanstestning               |
| accessibility                  | tillgänglighet                  |
| accessibility testing          | tillgänglighetstestning         |
| account harvesting             | kontoskördning                  |
| accuracy                       | exakthet                        |
| accuracy testing               | noggrannhetstestning            |
| acting (IDEAL)                 | agerande (IDEAL)                |
| actor                          | aktör                           |
| actual result                  | faktiskt resultat               |
| ad hoc reviewing               | ad hoc-granskning               |
| adaptability                   | anpassningsbarhet               |
| Agile Manifesto                | agila manifestet                |
| Agile software development     | agil programvaruutveckling      |
| Agile testing                  | agil testning                   |
| alpha testing                  | alfatestning                    |
| analytical test strategy       | analytisk teststrategi          |
| analytical testing             | analytisk testning              |
| analyzability                  | analyserbarhet                  |
| anomaly                        | anomali                         |
| anti-malware                   | skydd mot malware               |
| anti-pattern                   | anti-mönster                    |
| API                            | API                             |
| API testing                    | API-testning                    |
| assessment report              | utvärderingsrapport             |
| assessor                       | utvärderare                     |
| atomic condition               | odelbart villkor                |
| attack vector                  | attack-bärare                   |
| attacker                       | angripare                       |
| attractiveness                 | attraktivitet                   |
| audit                          | revision                        |
| authentication                 | autentisering                   |
| authorization                  | auktorsation                    |
| automated testware             | automatiserad testvara          |
| automation code defect density | automatiseringskodens feltäthet |
| availability                   | tillgång                        |
| balanced scorecard             | balanserat styrkort             |
| behavior                       | beteende                        |
| best practice                  | best practice                   |
| beta testing                   | betatestning                    |
| black-box test technique       | black-box-testteknik            |
| black-box testing              | black-box-testning              |
| botnet                         | botnät                          |
| boundary value                 | gränsvärde                      |
| boundary value analysis        | gränsvärdesanalys               |
| boundary value coverage        | gränsvärdestäckning             |
| branch                         | kodgren                         |
| branch coverage                | kodgrenstäckning                |
| branch testing                 | kodgrenstestning                |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| build verification test               | verifiering av bygge                                   |
| burndown chart                        | burndown chart   |
| call graph                            | anropsgraf   |
| Capability Maturity Model integration | Capability Maturity Model integration                  |
| capture/playback                      | in- och uppspelning                                    |
| capture/playback tool                 | in- och uppspelningsverktyg                            |
| CASE                                  | CASE   |
| CAST                                  | CAST   |
| causal analysis                       | orsaksanalys   |
| cause-effect diagram                  | orsak-verkandigram                                     |
| cause-effect graph                    | orsak-verkangraf                                       |
| cause-effect graphing                 | metod för att skriva testfall genom orsak-verkangrafer |
| certification                         | certifiering   |
| change management                     | ändringshantering                                      |
| changeability                         | flexibilitet   |
| checklist-based reviewing             | checklistebaserad granskning                           |
| checklist-based testing               | checklistebaserad testning                             |
| classification tree                   | klassifikationsträd                                    |
| classification tree method            | klassifikationsträdsmetoden                            |
| CLI                                   | CLI  |
| CLI testing                           | CLI-testning   |
| code coverage                         | kodtäckning  |
| codependent behavior                  | medberoende beteende                                   |
| co-existence                          | samexisterande   |
| combinatorial testing                 | kombinatorisk testning                                 |
| commercial off-the-shelf              | kommersiellt från hyllan                               |
| compatibility                         | kompatibilitet   |
| compiler                              | kompilator   |
| complexity                            | komplexitet  |
| compliance                            | typgodkännande   |
| compliance testing                    | testning för typgodkännande                            |
| component                             | komponent  |
| component integration testing         | komponentintegrationstestning                          |
| component specification               | komponentspecifikation                                 |
| component testing                     | komponenttestning                                      |
| compound condition                    | multipla villkor                                       |
| computer forensics                    | datorkriminalteknik                                    |
| condition                             | villkor  |
| condition coverage                    | villkorstäckning                                       |
| condition testing                     | villkorstestning                                       |
| confidence interval                   | förtroendeintervall                                    |
| configuration                         | konfiguration  |
| configuration item                    | konfigurationsobjekt                                   |
| configuration management              | konfigurationshantering                                |
| configuration management tool         | konfigurationshanteringsverktyg                        |
| confirmation testing                  | omtestning   |
| consultative test strategy            | konsultativ teststrategi                               |
| content-based model                   | innehållsbaserad modell                                |
| context of use                        | användningsområde                                      |
| continuous representation             | kontinuerlig representation                            |
| contractual acceptance testing        | acceptanstestning av kontrakt                          |

|                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| control chart                      | kontrolldiagram                       |
| control flow                       | kontrollflöde                         |
| control flow analysis              | kontrollflödesanalys                  |
| Control flow graph                 | kontrollflödesdiagram                 |
| control flow testing               | kontrollflödestestning                |
| convergence metric                 | konvergensmått                        |
| conversion testing                 | konverteringstestning                 |
| corporate dashboard                | corporate dashboard                   |
| cost of quality                    | kvalitetskostnad                      |
| coverage                           | täckningsgrad                         |
| coverage item                      | täckningsobjekt                       |
| coverage tool                      | verktyg för test av täckningsgrad     |
| critical success factor            | kritisk framgångsfaktor               |
| Critical Testing Processes         | Critical Testing Processes            |
| cross-site scripting               | webbkodinjektion                      |
| custom software                    | kundanpassad programvara              |
| custom tool                        | anpassat verktyg                      |
| cyclomatic complexity              | cyklomatisk komplexitet               |
| daily build                        | dagligt bygge                         |
| dashboard                          | dashboard                             |
| data definition                    | datadefinition                        |
| data flow                          | dataflöde                             |
| data flow analysis                 | dataflödesanalys                      |
| data flow testing                  | testning av dataflöde                 |
| data obfuscation                   | data-maskering                        |
| data privacy                       | dataintegritet                        |
| data-driven testing                | datadriven testning                   |
| debugging                          | debugging                             |
| debugging tool                     | debuggingsverktyg                     |
| decision                           | beslut                                |
| decision condition coverage        | beslut-/villkorstäckning              |
| decision condition testing         | beslut-/villkorstestning              |
| decision coverage                  | beslutstäckning                       |
| decision outcome                   | beslutsutfall                         |
| decision table                     | beslutstabell                         |
| decision table testing             | testning med hjälp av beslutstabeller |
| decision testing                   | beslutstestning                       |
| defect                             | defekt                                |
| defect density                     | feltäthet                             |
| defect detection percentage        | defect detection percentage           |
| defect management                  | felhantering                          |
| defect management committee        | felhanteringsråd                      |
| defect management tool             | felhanteringsverktyg                  |
| defect report                      | felrapport                            |
| defect taxonomy                    | defekttaxonomi                        |
| defect-based test design technique | defektbaserad testdesignteknik        |
| definition-use pair                | definitions- och användningspar       |
| demilitarized zone                 | demilitariserad zon                   |
| Deming cycle                       | Deming-cykel                          |
| denial of service                  | denial of service                     |
| diagnosing (IDEAL)                 | diagnostisering (IDEAL)               |

|   |  |
|---|--|
| domain analysis   | domänanalys  |
| driver  | drivrutin  |
| dynamic analysis  | dynamisk analys  |
| dynamic analysis tool                                       | dynamiskt analysverktyg                                    |
| dynamic testing   | dynamisk testning  |
| effectiveness   | effektivitet   |
| efficiency  | uppfyllelse  |
| embedded iterative model                                    | inbäddad iterativ utvecklingsmodell                        |
| emotional intelligence                                      | emotionell intelligens                                     |
| emulator  | emulator   |
| encryption  | kryptering   |
| entry criteria  | startkriterier   |
| entry point   | exekveringsstartpunkt                                      |
| equivalence partition                                       | ekvivalensklass  |
| equivalence partition coverage                              | ekvivalensklasstäckning                                    |
| equivalence partitioning                                    | ekvivalensklassindelning                                   |
| equivalent manual test effort                               | equivalent manual test effort                              |
| error   | misstag  |
| error guessing  | felgissning  |
| error tolerance   | feltolerans  |
| escaped defect  | missat fel   |
| establishing (IDEAL)  | etablering (IDEAL)   |
| ethical hacker  | etisk hackare  |
| European Foundation for Quality Management excellence model | European Foundation for Quality Management excellensmodell |
| executable statement  | exekverbar sats  |
| exercised   | utövad   |
| exhaustive testing  | uttömmande testning  |
| exit criteria   | avslutskriterier   |
| exit point  | avslutspunkt   |
| expected result   | föväntat resultat  |
| experience-based test technique                             | erfarenhetsbaserad testteknik                              |
| experience-based testing                                    | erfarenhetsbaserad testning                                |
| expert usability review                                     | expertgranskning av användbarhet                           |
| exploratory testing   | utforskande testning                                       |
| Extreme Programming   | extrem programmering                                       |
| facilitator   | facilitator  |
| fail  | underkänd  |
| failover testing  | failover testning  |
| failure   | felsymptom   |
| failure mode  | feltillstånd   |
| Failure Mode and Effect Analysis                            | Failure Mode and Effect Analysis                           |
| failure rate  | felrekvens   |
| false-negative result                                       | falskt-negativt resultat                                   |
| false-positive result                                       | falskt-positivt resultat                                   |
| fault attack  | felattack  |
| fault injection   | felinjektion   |
| fault seeding   | felplantering  |
| fault seeding tool  | felinjektionsverktyg                                       |
| fault tolerance   | feltolerans  |
| Fault Tree Analysis   | felträdsanalys   |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| feasible path                         | möjlig väg  |
| feature                               | feature   |
| feature-driven development            | funktionsdriven utveckling                                  |
| finding                               | upptäckt  |
| finite state machine                  | begränsad tillståndsmaskin                                  |
| firewall                              | brandvägg   |
| formal review                         | formell granskning  |
| formative evaluation                  | formativ utvärdering  |
| Function Point Analysis               | Function Point Analysis                                     |
| functional integration                | funktionell integration                                     |
| functional requirement                | funktionellt krav   |
| functional safety                     | funktions säkerhet  |
| functional testing                    | funktionstestning   |
| functionality testing                 | funktionalitetstestning                                     |
| fuzz testing                          | fuzztestning  |
| generic test automation architecture  | generisk arkitektur för testautomatisering                  |
| Goal Question Metric                  | Goal Question Metric  |
| GUI                                   | GUI   |
| GUI testing                           | GUI-testning  |
| hacker                                | hackare   |
| hardware-software integration testing | integrationstestning för hård- och programvara              |
| hashing                               | hashning  |
| hazard analysis                       | analys av risker som kan leda till skada eller fara för liv |
| heuristic                             | heuristik   |
| heuristic evaluation                  | heuristisk evaluering av användargränssnitt                 |
| high-level test case                  | högnivåtestfall   |
| horizontal traceability               | horisontell spårbarhet                                      |
| human-centered design                 | användarcentrerad design                                    |
| hyperlink                             | hyperlänk   |
| hyperlink test tool                   | hyperlänk-testverktyg                                       |
| IDEAL                                 | IDEAL   |
| impact analysis                       | påverkansanalys   |
| incident                              | avvikelse   |
| incident management                   | avvikelsehantering  |
| incident management tool              | avvikelsehanteringsverktyg                                  |
| incident report                       | avvikelserapport  |
| incremental development model         | modell för inkrementell utveckling                          |
| incremental testing                   | inkrementell testning                                       |
| independence of testing               | oberoende testning  |
| indicator                             | indikator   |
| infeasible path                       | onåbar väg  |
| informal group review                 | informell granskning i en grupp                             |
| informal review                       | informell granskning  |
| information assurance                 | informationssäkring   |
| information security                  | informationssäkerhet  |
| initiating (IDEAL)                    | initiering (IDEAL)  |
| input                                 | indata  |
| input value                           | invärde   |
| insourced testing                     | inhyrd testning   |
| inspection                            | inspektion  |
| installability                        | installationsbarhet   |

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| installability testing                 | testning av installationsbarhet       |
| installation guide                     | installationshandledning              |
| installation wizard                    | installations-wizard                  |
| integration                            | integration                           |
| integration testing                    | integrationstestning                  |
| interface testing                      | gränssnittstestning                   |
| interoperability                       | interoperabilitet                     |
| interoperability testing               | interoperabilitetstestning            |
| invalid testing                        | ogiltighetstestning                   |
| iterative development model            | modell för iterativ utveckling        |
| keyword-driven testing                 | nyckelordsdriven testning             |
| lead assessor                          | utvärderingsledare                    |
| learnability                           | inlärningsmöjlighet                   |
| learning (IDEAL)                       | lärande (IDEAL)                       |
| level of intrusion                     | intrångsnivå                          |
| level test plan                        | nivåtestplan                          |
| lifecycle model                        | livscykelmodell                       |
| load profile                           | lastprofil                            |
| load testing                           | lasttestning                          |
| low-level test case                    | lågnivåtestfall                       |
| maintainability                        | underhållbarhet                       |
| maintainability testing                | underhållbarhetstestning              |
| maintenance                            | underhåll                             |
| maintenance testing                    | underhållstestning                    |
| malware                                | malware                               |
| management review                      | administrationsgranskning             |
| man-in-the-middle attack               | MITM-attack                           |
| manufacturing-based quality            | tillverkningsbaserad kvalitet         |
| master test plan                       | övergripande testplan                 |
| maturity                               | mognad                                |
| maturity level                         | mognadsnivå                           |
| maturity model                         | mognadsmodell                         |
| MBT model                              | MBT-modell                            |
| mean time between failures             | Mean Time Between Failures            |
| mean time to repair                    | Mean Time To Repair                   |
| measure                                | mått                                  |
| measurement                            | mätning                               |
| memory leak                            | minnesläcka                           |
| methodical test strategy               | metodiskt angreppssätt                |
| metric                                 | mätetal                               |
| milestone                              | milstolpe                             |
| mind map                               | mind-map                              |
| model coverage                         | modelltäckning                        |
| model-based test strategy              | modellbaserad teststrategi            |
| model-based testing                    | modellbaserad testning                |
| modeling tool                          | modelleringsverktyg                   |
| moderator                              | moderator                             |
| modified condition / decision coverage | modifierad täckning av villkorsbeslut |
| modified condition / decision testing  | modifierad testning av villkorsbeslut |
| monitoring tool                        | övervakningsverktyg                   |
| multiple condition coverage            | villkorskombinationstäckning          |

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| multiple condition testing       | villkorskombinationstestning        |
| Myers-Briggs Type Indicator      | Myers-Briggs Type Indicator         |
| negative testing                 | negativ testning                    |
| neighborhood integration testing | granskapsintegrationstestning       |
| non-functional requirement       | icke-funktionellt krav              |
| non-functional testing           | icke-funktionell testning           |
| N-switch coverage                | N-switch-täckning                   |
| offline MBT                      | offline MBT                         |
| online MBT                       | online MBT                          |
| open source tool                 | open source-verktyg                 |
| operability                      | funktionsduglighet                  |
| operational acceptance testing   | driftsacceptanstestning             |
| operational environment          | driftsmiljö                         |
| operational profile              | operationell profil                 |
| operational profiling            | operationell profilering            |
| operational testing              | driftstestning                      |
| orthogonal array                 | ortogonalmatris                     |
| orthogonal array testing         | testning baserad på ortogonalmatris |
| output                           | utdata                              |
| outsourced testing               | outsourcad testning                 |
| pair programming                 | parprogrammering                    |
| pair testing                     | partestning                         |
| pairwise integration testing     | parvis integrationstestning         |
| pairwise testing                 | parvis testning                     |
| Pareto analysis                  | Pareto-analys                       |
| pass                             | godkänd                             |
| pass/fail criteria               | kriterier för godkänt/underkänt     |
| path                             | väg                                 |
| path coverage                    | vägtäckning                         |
| path testing                     | vägtestning                         |
| peer review                      | kollegial granskning                |
| penetration testing              | penetrationstestning                |
| performance                      | prestanda                           |
| performance efficiency           | prestandauppfyllelse                |
| performance indicator            | prestandatal                        |
| performance profiling            | prestandaprofilering                |
| performance testing              | prestandatestning                   |
| performance testing tool         | prestandatestverktyg                |
| perspective-based reading        | perspektivbaserad läsning           |
| phase containment                | fasinneslutning                     |
| phase test plan                  | fastestplan                         |
| planning poker                   | planning poker                      |
| pointer                          | pekare                              |
| portability                      | portabilitet                        |
| portability testing              | portabilitetstestning               |
| postcondition                    | sluttillstånd                       |
| post-execution comparison        | jämförelse efter exekvering         |
| precondition                     | förutsättning                       |
| predicate                        | förutsägelse                        |
| priority                         | prioritet                           |
| PRISMA                           | PRISMA                              |



|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| probe effect                    | probefeffekt                       |
| problem                         | problem                            |
| process                         | process                            |
| process assessment              | processutvärdering                 |
| process cycle test              | processcykeltest                   |
| process improvement             | processförbättring                 |
| process model                   | processmodell                      |
| process reference model         | processreferensmodell              |
| process-compliant test strategy | processanpassat angreppssätt       |
| process-driven scripting        | processdriven skriptning           |
| product risk                    | produktrisk                        |
| product-based quality           | produktbaserad kvalitet            |
| project                         | projekt                            |
| project retrospective           | projektretrospektiv                |
| project risk                    | projektrisk                        |
| pseudo-random                   | falsk slumpmässighet               |
| qualification                   | kvalifikation                      |
| quality                         | kvalitet                           |
| quality assurance               | kvalitetssäkring                   |
| quality characteristic          | kvalitetsegenskap                  |
| quality control                 | kvalitetskontroll                  |
| quality function deployment     | fastställande av funktionskvalitet |
| quality gate                    | kvalitetskontrollpunkt             |
| quality management              | kvalitetsstyrning                  |
| quality risk                    | kvalitetsrisk                      |
| RACI matrix                     | HUKI-matris                        |
| random testing                  | slumpbaserade tester               |
| Rational Unified Process        | Rational Unified Process           |
| reactive test strategy          | reaktiv teststrategi               |
| reactive testing                | reaktiv testning                   |
| recoverability                  | återhämtningsförmåga               |
| recoverability testing          | återhämtningsbarhetstestning       |
| regression                      | regression                         |
| regression testing              | regressionstestning                |
| regression-averse test strategy | regressionsfokuserad teststrategi  |
| regression-averse testing       | regressionsfokuserad testning      |
| regulatory acceptance testing   | acceptanstestning av förordningar  |
| release note                    | leveransdokument                   |
| reliability                     | tillförlitlighet                   |
| reliability growth model        | reliability growth model           |
| reliability testing             | tillförlitlighetstestning          |
| replaceability                  | ersättningsbarhet                  |
| requirement                     | krav                               |
| requirements management tool    | kravhanteringsverktyg              |
| requirements phase              | kravfasen                          |
| requirements-based testing      | kravbaserad testning               |
| resource utilization            | resursanvändning                   |
| resource utilization testing    | resursanvändningstestning          |
| result                          | resultat                           |
| resumption requirements         | återstartskrav                     |
| retrospective meeting           | retrospektivmöte                   |

|  |  |
|--|--|
| review                                   | granskning                               |
| review plan                              | granskningsplan                          |
| review tool                              | granskningsverktyg                       |
| reviewer                                 | granskare                                |
| risk                                     | risk                                     |
| risk analysis                            | riskanalys                               |
| risk assessment                          | riskbedömning                            |
| risk identification                      | riskidentifiering                        |
| risk impact                              | riskkonsekvens                           |
| risk level                               | risknivå                                 |
| risk likelihood                          | risksannolikhet                          |
| risk management                          | riskhantering                            |
| risk mitigation                          | riskreducering                           |
| risk type                                | risktyp                                  |
| risk-based testing                       | riskbaserad testning                     |
| robustness                               | robusthet                                |
| robustness testing                       | robusthetstestning                       |
| role-based reviewing                     | rollbaserad granskning                   |
| root cause                               | grundorsak                               |
| root cause analysis                      | grundorsaksanalys                        |
| S.M.A.R.T. goal methodology              | S.M.A.R.T. metodik för mål               |
| safety                                   | säkerhet                                 |
| safety critical system                   | säkerhetskritiskt system                 |
| scalability                              | skalbarhet                               |
| scalability testing                      | skalbar testning                         |
| scenario-based reviewing                 | scenariobaserad granskning               |
| scribe                                   | sekreterare                              |
| scripted testing                         | skripttestning                           |
| scrum                                    | scrum                                    |
| security                                 | informationssäkerhet                     |
| security attack                          | säkerhetsattack                          |
| security testing                         | informationssäkerhetstestning            |
| security testing tool                    | testverktyg för informationssäkerhet     |
| security tool                            | verktyg för informationssäkerhet         |
| security vulnerability                   | säkerhetssårbarhet                       |
| sequential development model             | sekventiell utvecklingsmodell            |
| session-based test management            | sessionsbaserad teststyrning             |
| session-based testing                    | sessionsbaserad testning                 |
| severity                                 | allvarlighet                             |
| short-circuiting                         | kortslutning                             |
| simulation                               | simulering                               |
| simulator                                | simulator                                |
| smoke test                               | smoke test                               |
| software                                 | programvara                              |
| software development lifecycle           | programvarans utvecklingslivscykel       |
| software integrity level                 | integritetsnivå för programvara          |
| software lifecycle                       | programvarans livscykel                  |
| software process improvement             | Software Process Improvement             |
| software quality                         | programvarukvalitet                      |
| Software Usability Measurement Inventory | Software Usability Measurement Inventory |
| specification                            | specifikation                            |

|  |  |
|--|--|
| SQL injection                          | SQL-injektion                          |
| stability                              | stabilitet                             |
| staged representation                  | stegrepresentation                     |
| standard                               | standard                               |
| standard-compliant test strategy       | standardanpassat angreppssätt          |
| standard-compliant testing             | standardanpassad testning              |
| state diagram                          | tillståndsdigram                       |
| state table                            | tillståndstabell                       |
| state transition                       | tillståndsövergång                     |
| state transition testing               | tillståndsbaserad testning             |
| statement                              | kodsats                                |
| statement coverage                     | kodsattäckning                         |
| statement testing                      | kodsattestning                         |
| static analysis                        | statisk analys                         |
| static analyzer                        | verktyg för statisk analys             |
| static code analysis                   | statisk kodanalys                      |
| static testing                         | statisk testning                       |
| stress testing                         | stresstestning                         |
| stress testing tool                    | verktyg för stresstestning             |
| structural coverage                    | strukturettäckning                     |
| structured scripting                   | strukturerad skriptning                |
| stub                                   | stubbe                                 |
| suitability                            | ändamålsenlighet                       |
| suitability testing                    | testning av ändamålsenlighet           |
| summative evaluation                   | summativ utvärdering                   |
| system                                 | system                                 |
| system hardening                       | systemhärdning                         |
| system integration testing             | systemintegrationstestning             |
| system of systems                      | system av system                       |
| system testing                         | systemtestning                         |
| system under test                      | det system som testas                  |
| System Usability Scale                 | System Usability Scale                 |
| Systematic Test and Evaluation Process | Systematic Test and Evaluation Process |
| technical review                       | teknisk granskning                     |
| test                                   | test                                   |
| test adaptation layer                  | testanpassningslager                   |
| test analysis                          | testanalys                             |
| test approach                          | testangreppssätt                       |
| test architect                         | testarkitekt                           |
| test automation                        | testautomatisering                     |
| test automation architecture           | testautomatiseringsarkitektur          |
| test automation engineer               | testautomatiserare                     |
| test automation framework              | ramverk för testautomatisering         |
| test automation manager                | testautomatiseringsansvarig            |
| test automation solution               | testautomatiseringslösning             |
| test automation strategy               | strategi för testautomatisering        |
| test basis                             | testbas                                |
| test case                              | testfall                               |
| test case explosion                    | testfallsexplosion                     |
| test case result                       | testfallsresultat                      |
| test case specification                | testfallsspecifikation                 |

|                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| test charter                    | testcharter                          |
| test closure                    | testavslut                           |
| test comparator                 | testkomparator                       |
| test completion                 | testavslut                           |
| test condition                  | testvillkor                          |
| test control                    | teststyrning                         |
| test cycle                      | testcykel                            |
| test data                       | testdata                             |
| test data preparation tool      | verktyg för förberedelse av testdata |
| test definition layer           | testdefinitionslager                 |
| test design                     | testdesign                           |
| test design specification       | testdesignspecifikation              |
| test design tool                | testdesignverktyg                    |
| test director                   | överordnad testchef                  |
| test environment                | testmiljö                            |
| test estimation                 | testuppskattning                     |
| test execution                  | testexekvering                       |
| test execution automation       | automatiserad testexekvering         |
| test execution layer            | testexekveringslager                 |
| test execution phase            | testexekveringsfas                   |
| test execution schedule         | testexekveringsschema                |
| test execution tool             | testexekveringsverktyg               |
| test generation layer           | testgenereringslager                 |
| test harness                    | testexekveringsplattform             |
| test hook                       | test hook                            |
| test implementation             | testimplementation                   |
| test improvement plan           | testförbättringsplan                 |
| test infrastructure             | testinfrastruktur                    |
| test input                      | testindata                           |
| test item                       | testelement                          |
| test leader                     | testledare                           |
| test level                      | testnivå                             |
| test log                        | testlogg                             |
| test logging                    | testloggning                         |
| test management                 | testledning                          |
| test management tool            | testledningsverktyg                  |
| test manager                    | testansvarig                         |
| Test Maturity Model integration | Test Maturity Model integration      |
| test mission                    | testuppdrag                          |
| test model                      | testmodell                           |
| test monitoring                 | testövervakning                      |
| test object                     | testobjekt                           |
| test objective                  | testmål                              |
| test oracle                     | testorakel                           |
| test phase                      | testfas                              |
| test plan                       | testplan                             |
| test planning                   | testplanering                        |
| Test Point Analysis             | Test Point Analysis                  |
| test policy                     | testpolicy                           |
| test procedure                  | testprocedur                         |
| test procedure specification    | testprocedurspecifikation            |

|                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| test process                       | testprocess                           |
| test process group                 | testprocessgrupp                      |
| test process improvement           | testprocessförbättring                |
| test process improvement manifesto | manifestet för testprocessförbättring |
| test process improver              | testprocessförbättrare                |
| test progress report               | teststatusrapport                     |
| test report                        | testrapport                           |
| test reporting                     | testrapportering                      |
| test run                           | testkörning                           |
| test schedule                      | testschema                            |
| test script                        | testskript                            |
| test selection criteria            | testurvalskriterier                   |
| test session                       | testsession                           |
| test specification                 | testspecifikation                     |
| test strategy                      | teststrategi                          |
| test suite                         | testsvit                              |
| test summary report                | sammanfattande testrapport            |
| test technique                     | testteknik                            |
| test tool                          | testverktyg                           |
| test type                          | testtyp                               |
| testability                        | testbarhet                            |
| testability review                 | testbarhetsgranskning                 |
| testable requirement               | testbara krav                         |
| test-driven development            | testdriven utveckling                 |
| tester                             | testare                               |
| testing                            | testning                              |
| testware                           | testvara                              |
| think aloud usability testing      | tänk-högt-metoden                     |
| three-point estimation             | trepunktsuppskattning                 |
| Total Quality Management           | Total Quality Management              |
| TPI Next                           | TPI Next                              |
| traceability                       | spårbarhet                            |
| traceability matrix                | spårbarhetsmatris                     |
| transactional analysis             | transaktionsanalys                    |
| transcendent-based quality         | upplevd kvalitet                      |
| understandability                  | förståelighet                         |
| unit test framework                | enhetstestramverk                     |
| unreachable code                   | onåbar kod                            |
| usability                          | användbarhet                          |
| usability evaluation               | användbarhetsutvärdering              |
| usability requirement              | användbarhetskrav                     |
| usability test participant         | användbarhetstestdeltagare            |
| usability test script              | användbarhetstestskript               |
| usability test session             | användbarhetstestsession              |
| usability test task                | användbarhetstestuppgift              |
| usability testing                  | användbarhetstestning                 |
| use case                           | användningsfall                       |
| use case testing                   | användningsfallsbaserad testning      |
| user acceptance testing            | användaracceptanstestning             |
| user experience                    | användarupplevelse                    |
| user interface                     | användargränssnitt                    |

|  |  |
|--|--|
| user interface guideline                   | riktlinjer för användargränssnitt          |
| user story                                 | användarberättelse                         |
| user story testing                         | testning av användarberättelse             |
| user survey                                | användarundersökning                       |
| user-based quality                         | användarbaserad kvalitet                   |
| validation                                 | validering                                 |
| value-based quality                        | värdebaserad kvalitet                      |
| variable                                   | variabel                                   |
| verification                               | verifiering                                |
| V-model                                    | V-modell                                   |
| vulnerability scanner                      | sårbarhetsskanner                          |
| walkthrough                                | genomgång                                  |
| Web Content Accessibility Guidelines       | Web Content Accessibility Guidelines       |
| Website Analysis and Measurement Inventory | Website Analysis and Measurement Inventory |
| white-box test technique                   | white-box-testteknik                       |
| white-box testing                          | white-box-testning                         |
| Wideband Delphi                            | Wide Band Delphi                           |
| wild pointer                               | wild pointer                               |
| work breakdown structure                   | work breakdown structure                   |